

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES
10	NATHAN MORIN	1/1

VIS		NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		GAULOIS RICHELIEU	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA
			02:37	1	
			12:38	1	
			10:53	2	
			13:27	2	
			19:03	2	

LOC		NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		CANIMEX BFD EST	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA
			03:15	1	
			04:27	2	
			05:02	2	

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
08	A53	04:40	1				
15	A55	09:41	1				
20	A25	07:54	2				
08	A22	12:23	2				
17	A53	14:14	2				
02	A48	08:19	3				
07	A48	14:13	3				

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL		
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN	
55	0	3	0	0	0	0	0	2	0	1	30	40	2	0	3	0	0	0	0	0	5	
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	31	30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

(LETTRES MOULÉES)		ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH		(PRINTED LETTERS)	
JEAN-PHILIPPE SANS		MICHEL PERIARD			
MARTIN RAYMOND		JEROME VERRIER			
PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT		PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT			

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
				41	A50	01:54	2
				48	A55	11:51	2
				54	A44	19:57	2
				22	A55	18:26	3
				11	A61	20:00	3

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		5

(LETTRES MOULÉES)		OFFICIELS / OFFICIALS		(PRINTED LETTERS)	
JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN	Alain Houle	JUGE DE LIGNES LINESMAN	Maxence Bourassa	
JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN		JUGE DE LIGNES LINESMAN		
ANNONCEUR ANNOUNCER	ARBITRE REFEREE	Étienne Lessard	ARBITRE REFEREE	ÉTIENNE LESSARD	
CHRONOMÈTREUR TIME KEEPER	ARBITRE REFEREE	ÉTIENNE LESSARD	ARBITRE REFEREE		
MARQUEUR SCOREKEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE	ÉTIENNE LESSARD	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE		

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		3

DÉBUT / START	FIN / END
11:09:00	13:02:00
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME
:	: